

Écrit par le 30 juin 2026

## Vaison-la-Romaine : la deuxième édition des Santonnales a lieu ce week-end



La deuxième édition des Santonnales se tiendra ce week-end, les 26 et 27 novembre, à l'espace culturel de Vaison-la-Romaine.

Écrit par le 30 juin 2026

La manifestation réunissant santonniers et créchistes avait rencontré un vif succès lors de sa première édition. Elle sera reconduite ce week-end, le samedi 26 et dimanche 27 novembre, avec la présence d'une vingtaine d'artisans qui permettront aux visiteurs non seulement d'acquérir des santons, mais également des éléments de décors et des accessoires pour enrichir leur crèche.

Les visiteurs pourront admirer la crèche de Marius Lancelin, un jeune Pernois, dont l'installation se déploiera sur 12m2. Jean-Marie Combe, invité d'honneur, professeur à Venise, peintre miniaturiste et ornemaniste, présentera ses armoires-crèches, qui sont des pièces uniques. Des ateliers autour de l'argile seront également proposés aux enfants durant l'après-midi.

### Programme

#### Samedi 26 novembre de 10h à 19h

- 11h30 : inauguration officielle ;
- De 14h30 à 17h : ateliers enfants autour de l'argile (durée : 30 min pour chaque atelier) ;
- De 15h à 17h : musique et danses traditionnelles avec l'ensemble Canto Cigalo.

#### Dimanche 27 novembre de 10h à 18h

- De 14h30 à 17h : ateliers enfants autour de l'argile (durée : 30 min pour chaque atelier) ;
- De 15h à 17h : musique et danses traditionnelles avec l'ensemble Canto Cigalo ;
- 17h : tirage au sort de la tombola des santonniers.

*Les Santonnales à l'espace culturel de Vaison-la-Romaine. Entrée gratuite. Buvette et restauration sur place.*

J.R.

---

## « Tranche du Sud » : le nouveau livre de Jean-François Périlhou, maire de Vaison-la-Romaine

Écrit par le 30 juin 2026



Après un [premier essai](#), « Est-ce qu'on peut enfin en placer une ?! », [Jean-François Périlhou](#), **maire Vaison-la-Romaine**, publie son nouveau livre « Tranche du Sud ».

Ce nouvel ouvrage de [Jean-François Périlhou](#), maire de Vaison-la-Romaine, vise à faire découvrir ou redécouvrir les incomparables contours du Sud, de son héritage ancestral jusqu'à ses exigences modernes. Il constitue une immersion méridionale et est accompagné de deux annexes : un glossaire du parler sudiste et un recueil de quelques chansons traditionnelles.

« Tranche du Sud » est d'ores et déjà commandable dans les lieux de distribution habituels, à commencer par ceux de Vaison-la-Romaine et de ses alentours, ainsi qu'en suivant ce [lien](#).

Écrit par le 30 juin 2026

# TRANCHES DU SUD

Jean-François Périlhou

*Essai*



“Mille facettes  
du Midi”



librairie.nombre7.fr • contact@nombre7.fr

**NomBre7**  
éditions

Ecrit par le 30 juin 2026

J.R.

## La 36e édition de la course à pied de la Bacchanale aura lieu ce week-end



**Dimanche 13 novembre, à Vaison-la-Romaine, aura lieu la 36<sup>e</sup> édition de la [Bacchanale](#), la plus ancienne course à pied du département.**

La [Bacchanale](#) ce sont trois courses à pied libre sur une distance de 11,450 km et 5 km pour les adultes et 1 km pour les enfants. Les coureurs traversent les chemins, la campagne et les rues médiévales de Vaison-la-Romaine pour terminer par un final au milieu des ruines romaines et du théâtre antique de Vaison.

Les trois épreuves sont prévues avec pour point de départ l'Espace culturel :

Ecrit par le 30 juin 2026

- Départ à 9h30 pour la course enfant 1km ;
- Départ 11h pour la course adulte 5 km ;
- Départ 10h pour la course adulte 11,450 km.

A noter qu'une grande tombola sera organisée avec notamment un VTT à gagner. Egalement, 1€ sera reversé au Téléthon pour chaque inscription.

### Informations pratiques

Frais d'inscription : gratuit pour les enfants ; 8€ pour 5km ; 10€ pour 11km.

Inscription en ligne en cliquant [ici](#) ou en renvoyant le bulletin d'inscription à La Bacchanale - la maison des associations quai de Verdun, 84110 Vaison-la-Romaine.

*Dimanche 13 novembre à partir de 9h30, espace culturel place François Cevert, Vaison-la-Romaine.*

J.R.

---

## Enedis fait appel à un hélicoptère 'Super puma'

Ecrit par le 30 juin 2026



Il y a quelques jours, des poteaux bétons ont été héliportés par un hélicoptère 'Super puma' au-dessus des communes de Vaison-la-Romaine, Mallemort-du-Comtat et Mornas. Ces manœuvres plutôt impressionnantes ont été réalisées par [SAF](#) dans le cadre d'une opération de modernisation des réseaux gérés par la société [Enedis](#) afin d'améliorer la qualité de l'alimentation électrique à Vaison-la-Romaine, dont le coût des travaux s'élève à 150 000€.

Les techniques héliportées sont requises lorsque les zones de déposes sont difficiles d'accès ou qu'elles présentent des contraintes spécifiques telles que la présence de cultures, ou encore des milieux humides ou protégés). Ce transport permet également de déplacer des charges extrêmement lourdes en un temps restreint. Pour cette opération, le 'Super puma' a pu transporter une vingtaine de poteaux pesant entre 2 et 3 tonnes chacun.

Ecrit par le 30 juin 2026



DR

V.A.

---

## **De nouveaux vestiges découverts à Vaison-la-Romaine : une visite ouverte au public est organisée**

Ecrit par le 30 juin 2026



**Une visite, ouverte au public et gratuite, du chantier de fouilles archéologiques de Vaison-la-Romaine est organisée le samedi 15 octobre à 11h. L'occasion pour les visiteurs de découvrir des constructions datant de plusieurs siècles.**

Depuis le 5 septembre, les archéologues du département étudient un site antique situé à Vaison-la-Romaine, avenue du Chanoine Sautel. La fouille, qui s'achèvera le 5 novembre, sera suivie d'une phase d'étude qui permettra d'éclairer davantage l'histoire antique de ce secteur et plus particulièrement la période de l'antiquité tardive. Celle-ci est assez peu documentée, mais particulièrement intéressante pour comprendre l'évolution de la ville sur la longue durée.

Cette fouille a été prescrite par le préfet de région à l'issue d'un diagnostic d'archéologie préventive réalisé par le service d'archéologie du département de Vaucluse en février 2021. Le particulier à l'origine de ce projet bénéficie du soutien financier de l'Etat par l'intermédiaire du fonds national d'archéologie préventive (FNAP) qui assure une prise en charge complète du coût de la fouille.

Une visite du site, ouverte au public et gratuite, est organisée le samedi 15 octobre, à 11h. L'occasion pour les visiteurs de découvrir des constructions datant de plusieurs siècles.

Écrit par le 30 juin 2026



Les fouilles ont lieu sur une parcelle située en vis-à-vis des ruines des Thermes du Nord © DR

### **Des constructions datant de plusieurs époques**

Une première phase d'évaluation du potentiel archéologique a mis en évidence la présence de vestiges gallo-romains correspondant à :

- Des constructions maçonnées associées au complexe voisin des Thermes, probablement datables du Haut Empire (Ier - IIIe siècle).
- Plusieurs constructions datables de l'Antiquité tardive (IVe - Vie siècles) dont la vocation devrait pouvoir être précisée à l'issue de la fouille en cours. Le carrefour de deux voies qui desservaient les Thermes a également été mis à jour. Ce dernier a été réaménagé à plusieurs reprises, notamment lors de la construction d'un bâtiment au cours de l'Antiquité tardive. Ces vestiges complètent ceux fouillés sur le site des Thermes du Nord.

Ces constructions révèlent l'existence d'un quartier d'habitation dans la zone périphérique des Thermes. Les habitants auraient récupéré les matériaux anciens des Thermes (carrière) pour construire leur habitat domestique mais aussi des hangars agricoles. Des textes médiévaux font mention d'un 'bourg des

Ecrit par le 30 juin 2026

bains'. Ces découvertes confirmeraient l'existence de ce bourg.



Un projet de construction d'une maison individuelle verra le jour à l'issue de l'intervention des archéologues © DR

*Visite gratuite du chantier situé avenue du Chanoine Sautel à Vaison-la-Romaine, en face de l'allée des Thermes du Nord, le samedi 15 octobre à 11h.*

J.R.

## Le Parc naturel régional du Ventoux propose

Ecrit par le 30 juin 2026

## une conférence sur le thème des abeilles



**Vendredi 14 octobre, à 18h, le [Parc Naturel Régional du Ventoux](#) propose une conférence d'[Erick Campan](#) intitulée 'abeilles domestiques et abeilles sauvages'.**

Tout le monde connaît l'abeille domestique pour son miel et la pollinisation. Cette espèce est devenue l'emblème d'action pour protéger l'environnement. Mais ce n'est pas la seule espèce ! Il existe plus de 850 espèces d'abeilles en France métropolitaine, beaucoup plus discrètes, mais tout aussi efficaces, sinon plus, que l'abeille domestique. Ces espèces voient leurs populations décliner à cause de l'urbanisme et de l'agriculture intensive. Pire encore, elles subissent la compétition de l'abeille domestique favorisée par l'Homme.

Ecrit par le 30 juin 2026

Vendredi 14 octobre, à 18h, à l'hôtel de ville de [Vaison-la-Romaine](#), le [parc naturel régional du Ventoux](#) propose une conférence d'[Erick Campan](#), entomologiste à l'université de Toulouse, spécialisé dans le comportement de micro-hyménoptères parasites (lutte biologique).

La conférence s'intitule 'abeilles domestiques et abeilles sauvages' et présentera leur diversité, leur écologie, leurs rôles et leurs menaces.

Ecrit par le 30 juin 2026



PARC NATUREL RÉGIONAL DU MONT VENTOUX

ATLAS DE LA BIODIVERSITÉ COMMUNALE

**Conférence :**  
**LES ABEILLES SAUVAGES**

**RDV LE VENDREDI 14 OCTOBRE 2022 à 18H**  
**MAIRIE DE VAISON – SALLE DU CONSEIL**

*Tout le monde connaît l'abeille domestique, qui fait du miel. Pourtant, beaucoup plus discrètes, toutes aussi efficaces, il existe plus de **850 espèces d'abeilles** en France métropolitaine.*

*Cette conférence présentera leur **diversité**, leur **écologie**, leurs **rôles** et leurs **menaces**.*

**Intervenant :**  
Erick CAMPAN  
Université Paul Sabatier, Toulouse  
Entomologiste spécialisé dans le comportement de micro-hyménoptères parasites (lutte biologique)

Crédit photo : ©N.LASSAUGE

**Entrée libre !**

**INFORMATIONS :**  
[noemie.lassauge@parcduventoux.fr](mailto:noemie.lassauge@parcduventoux.fr) ou 04 90 63 22 74





Ecrit par le 30 juin 2026

© DR

*Conférence d'Erick Campan 'Abeilles domestiques et abeilles sauvages', le vendredi 14 octobre à 18h, à l'Hôtel de ville de Vaison-la-Romaine, 6 cours Taulignan - Entrée libre et gratuite - renseignements auprès de [noemie.lassauge@parcduventoux.fr](mailto:noemie.lassauge@parcduventoux.fr) ou au 04 90 63 22 74.*

J.R.

---

## **Vaison-la-Romaine, 26e festival Georges Brassens à partir de ce samedi 8 octobre**

Ecrit par le 30 juin 2026



Le 26<sup>e</sup> festival [Brassens](#) se produira de samedi 8 à dimanche 16 octobre au Village vacances Léo Lagrange de [Vaison-la-Romaine](#).

### Demandez le programme

Samedi 8 octobre à 21h : « Au village sans prétention ! ». L'équipe du Village met les festivaliers au

Ecrit par le 30 juin 2026

contact de celles et ceux qu'elle va chouchouter tout au long de ces neuf journées... En 1re partie : Les Copains de Brassens. Michel Mariette, Marlène Mas, Alain Munoz et Manu Moya proposent un florilège des chansons de Brassens soulignant la modernité de son œuvre. Une pièce de théâtre est également proposée 'Le dîner de cons' à 21h.

### **Dimanche 9 octobre**

15h : Gérard Michel. Dans son hommage à Bécaud, Gérard Michel présente les trois bases de la chanson française : un auteur, un compositeur, un interprète. Une performance scénique surprenante et respectueuse.

21h : Les Pornographes chantent Georges Brassens. Une fille pour chanter Brassens ? Sacrilège ! Alice Richtarch, accompagnée à la guitare par Greg Pittet et à la basse par Rafael Gunti chante avec cœur et sensibilité aussi exquisément les textes grivois, les perles méconnues que les grands classiques du tonton Georges.

### **Lundi 10 octobre**

15h : Sans vergogne chante Georges Brassens. Mabz (Martin Béziers) et Rémy Jouffroy, complices d'une scène rock psychédélique, avec le groupe Fantasticus, sont d'une simplicité non feinte. L'audace n'est ni plus ni moins que de chanter Georges Brassens, en incorporant ça et là leurs inspirations et compositions personnelles, sans vergogne.

21h : Bazar & Bémols. Mettre un bémol sur du bazar, adoucir le désordre jusqu'à ce qu'il devienne confortable. Les 3 comparses manient aussi bien le mot que la note. Une belle vitrine de la relève de la chanson française .

### **Mardi 11 octobre**

15h : Jacki Feydi. Il chante les auteurs/compositeurs qu'il affectionne et défend. Au programme cette année, l'univers de Jean-Roger Caussimon pour le restituer avec sa propre vitalité.

21h : Pierre-Paul Danzin. C'est une voix habitée et mélodique, une écriture poétique et ciselée (dans la lignée des Leprest, Nougaro, Ferrer), un regard humaniste, attentif, tendre, parfois corrosif sur le monde d'aujourd'hui. Ses chansons sont de véritables voyages...

### **Mercredi 12 octobre**

15h : Tom Torel, sous l'égide de la Compagnie Un Oiseau dans la Tête, s'offre avec Jean-Sébastien Bressy au piano et Jo Labita à l'accordéon une plongée dans le répertoire d'Yves Montand : « Viva Ivo ».

21h : Les copains. Permanents du festival, leur spectacle collégial célèbre le meilleur de la chanson française. Cette année : Brel, Ferrat, Perret... et bien sûr Georges Brassens.

21h : Sirop d'la rue. C'est le sang qui coulait aux genoux des gosses des rues lorsqu'ils se battaient... Autour de Stéphanie Quastana chanteuse compositrice interprète : Nicolas Penz, contrebassiste, Alexandre Saintives, guitariste rythmique, Sébastien Venturini, banjo, guitare, chanrango, Jonathan Delachaux, clarinettiste, saxophoniste, multi instrumentiste et Florent Tissot, batterie.

En 1re partie : Cathy-Catherine. Ses chansons : des petites histoires tendres, drôles ou graves, mais toujours pleines d'humanité... Après avoir été danseuse, Cathy s'est mise à écrire, à dire, à mettre des mots en musique. Vous dansiez ? Et bien chantez maintenant !

Ecrit par le 30 juin 2026



Copyright Rémi Le Bret

### **Jeudi 13 octobre**

15h : Leila & the Koalas dans « Brassens encore ». Entre ce cher tonton Georges et une féministe trentenaire, qui porte en elle le métissage contemporain de tous ces mondes qui se croisent, quelle joie de chanter de si belles odes à notre humanité commune !

21 h : Catalina Claro. Chilienne, pianiste et guitariste, interprète en espagnol et en français Brassens. Ses propres compositions accompagnent des poésies de Pablo Neruda.

En 1re partie : Sandra Le Couteur. La musique de Sandra Le Couteur, surnommée « La grande dame de la chanson acadienne », est dite folk-pop. Du Canada à la France et à l'Amérique du Sud, sa renommée est internationale.

### **Vendredi 14 octobre**

15h : Jean-Pierre Laurant. Son spectacle intitulé « À cœur ouvert » propose un florilège de ses plus belles interprétations de Mouloudji, Bernard Dimey, Allain Leprest... mais aussi de ses merveilles de compositions.

21h : Les copains chantent Jean Ferrat.

21h : André Chiron et Laurent Astoul proposent, sous forme de causerie musicale, une véritable balade culturelle entre chansons et anecdotes, en hommage aussi à Pierre Nicolas, contrebassiste de Brassens, avec la vente et la dédicace de la biographie que Laurent Astoul lui a consacrée.

En 1 re partie : Michel Avallone chante Ferrat : De sa voix chaude, singulière, Michel Avallone, dans « Chansons belles et rebelles » de Jean Ferrat, épouse le jeu virtuose de la violoncelliste québécoise Stéphanie Meyer.

### **Samedi 15 octobre**

15h : Erwens. Auteur compositeur interprète, à l'aise dans tous les styles, que ce soit blues, flamenco,

Ecrit par le 30 juin 2026

jazz, bossa, picking ou folk, il nous emmène dans ses voyages extraordinaires au pays de la chanson.

21h : Les copains chantent Pierre Perret.

21h : Frédéric Fromet. Dans « Cœur de moqueur », Frédéric Fromet (en trio), moqueur envers les chanteurs, les frimeurs, les rappeurs, les pleurnicheurs, les rockeurs, les magouilleurs, les teufeurs, les pollueurs, les chuchoteurs, les aboyeurs, les serial killers, les enfants de chœur, les rimes en « eur », et ta sœur... réserve son spectacle à qui apprécie la moquerie dans la joie et la bonne humeur.

En 1re partie : Michel Vivoux. Chanteur hilarant ou émouvant, excellent guitariste, homme de scène étonnant. Son spectacle intitulé « J'arrête de m'aigrir » s'attaque à la connerie humaine... il y a du boulot !

### **Dimanche 16 octobre**

15h : Les copains chantent Georges Brassens.

### **Les infos pratiques**

Réservation sur [festivalbrassensvaison.com](http://festivalbrassensvaison.com) Pass d'accès à tous les concerts au prix forfaitaire de 250€. Les concerts sont à 15€ sauf Sirop d'la rue, mercredi 12 octobre à 21h à 25€ ; Catalina Claro jeudi 13 octobre à 21h à 20€ ; André Chiron vendredi 14 octobre à 21h à 25€ et Frédéric Fromet samedi 15 octobre à 21h à 30€. Un repas est proposé dimanche 18 octobre à 20h, il est à 24€ par personne. 07 55 63 03 60 [contact@festivalbrassensvaison.com](mailto:contact@festivalbrassensvaison.com) 1212, chemin de Saumelongue à Vaison-la-Romaine. Tout le programme en détail accompagné des Teasers [ici](#).

Ecrit par le 30 juin 2026



DR

---

## **Projet alimentaire territorial Ventoux, Comment préserver les terres agricoles qui nous nourrissent ?**

Ecrit par le 30 juin 2026



**Les 2<sup>e</sup> rencontres du PAT Ventoux proposent 'Quels leviers d'action pour préserver les terres agricoles qui nous nourrissent ? La rencontre aura lieu à Vaison-la-Romaine, à l'espace culturel, vendredi 16 septembre de 14h à 17h.**

Le Projet Alimentaire Territorial (PAT) du Parc naturel régional du Mont-Ventoux, qui a débuté fin 2021, s'invite dans la programmation du [Festival Ventoux Saveurs](#). Au programme ? Des rencontres, des balades, des repas et des conférences sur les thèmes de l'alimentation durable, de la relocalisation de l'agriculture, du changement climatique, du gaspillage et des déchets induits par notre assiette, et de l'accessibilité à une alimentation saine et durable pour tous.

### **La première date à retenir est celle du vendredi 16 septembre**

Une rencontre du PAT (la deuxième après celle sur la restauration collective qui s'était tenue en avril dernier au lycée agricole Louis Giraud) sur le thème « Quels leviers d'action pour préserver les terres agricoles qui nous nourrissent ? » est organisée à Vaison-la-Romaine (Espace culturel) de 14h à 17h.

### **Ils y seront**

En présence de spécialistes (Chambre d'agriculture, Safer (Sociétés d'aménagement foncier et d'établissement rural), le Conseil Départemental de Vaucluse, Terre de Liens, Adear (Association pour le développement de l'emploi agricole et rural), la Fédération des Vignerons Coopérateurs du Vaucluse, l'après-midi apportera des informations sur les outils existants pour reconquérir et protéger les terres nourricières, tout en favorisant l'installation d'agriculteurs.

### **Regard sur les friches agricoles**

Le même jour, à 17h45, les personnes intéressées sont invitées à nous rejoindre devant la boulangerie du Crestet « la Main à la pâte » pour une balade à Entrechaux sur le thème des friches agricoles, animée par

Ecrit par le 30 juin 2026

l'association Terre de Liens et la Safer. La journée se clôturera par un apéritif du terroir.

### Les thèmes abordés ?

**'Protéger l'existant, reconquérir les friches'** grâce aux outils de protection du foncier agricole, à la safer, avec le Fonds européen agricole pour le Développement rural sur le territoire de Vaison-Ventoux ;  
**'Transmettre les espaces agricoles grâce aux actions citoyennes pour la protection et la vitalité des terres agricoles'**, Les espaces tests pour aider à l'installation, renforcer les dynamiques territoriales autour de l'installation-transmission...

### Les infos pratiques

Renseignement et inscription au 04 90 63 72 14 [aurore.navarro@parcduventoux.fr](mailto:aurore.navarro@parcduventoux.fr) 2<sup>e</sup> Rencontres du Projet alimentaire territorial. Espace culturel. Place François Cevert à Vaison-la- Romaine.

Ecrit par le 30 juin 2026



PARC NATUREL RÉGIONAL DU MONT VENTOUX

PROJET ALIMENTAIRE TERRITORIAL DU MONT VENTOUX

**LES RENCONTRES DU PAT # 2**

**Quels leviers d'action pour préserver les terres agricoles qui nous nourrissent ?**

**VAISON-LA-ROMAINE**  
**16 SEPTEMBRE 2022**  
De 14h à 17h30  
**ESPACE CULTUREL**

Inscription  
04 90 63 72 14  
[aurore.navarro@parcduventoux.fr](mailto:aurore.navarro@parcduventoux.fr)





**Les autres dates du PAT à venir dans le cadre du Festival Ventoux Saveurs**

**Vendredi 23 septembre :** Rencontre du PAT #3 « **Notre assiette fait des dégâts : comment réduire le gaspillage et les déchets ?** », à Carpentras (Maison du citoyen, salle 206) de 14h à 17h30.

**Samedi 24 septembre :** « **Partageons un repas anti-gaspillage alimentaire** », 12h30, association Rheso. Le collectif FOURNIGA cuisine pour tout le monde (réservation obligatoire) à partir de produits

Ecrit par le 30 juin 2026

récupérés dans les fermes, aux marchés et dans les magasins. Exposition et ateliers de cuisine sur le thème du gaspillage et des déchets alimentaires/plastiques.

**Jeudi 29 septembre** : Soirée « **Face au changement climatique, quelle évolution des systèmes alimentaires et agricoles ?** » organisée par le Parc naturel régional du Mont-Ventoux et le GREC-Sud (Groupe régional d'experts sur le climat), à Saint-Didier (salle polyvalente) de 18h30 à 21h.

**Vendredi 30 septembre** : Soirée de lancement du **défi des foyers à alimentation positive**, à Pernes-les-Fontaines, Espace Jeunesse.

**Mercredi 12 octobre** : Conférence « **Carpentras, une ville qui sent la confiture !** », à Carpentras, Graineterie Roux, par Stéphanie Collet (Cove).

**Mercredi 26 octobre** : Rencontre du PAT #4 « **Sortir de l'urgence : pour une alimentation locale accessible à tous !** », de 11h à 17h30, salle des Ursulines, Pernes-les-Fontaines. Visite de la ferme d'Anatoth le matin, buffet le midi et table-ronde l'après-midi.

MH

Ecrit par le 30 juin 2026



Ecrit par le 30 juin 2026

Saime la Terre

---

## Vaison-la-Romaine : le spectacle de Patrick Sébastien est annulé



Le célèbre humoriste et animateur de télévision Patrick Sébastien devait faire une étape à Vaison-la-Romaine le mardi 23 août prochain dans le cadre de sa tournée '30 ans de fiesta'. Cependant, en raison d'un problème technique, cet événement, qui devait avoir lieu au théâtre antique de la commune, est annulé.

Les personnes qui avaient déjà acheté leur billet d'entrée à la billetterie de Vaison-la-Romaine ou via la billetterie en ligne peuvent effectuer une demande de remboursement. Pour ce faire, elles doivent [remplir le formulaire de remboursement](#) avant le 31 octobre prochain. Les personnes qui ont acheté leur ticket dans un autre point de vente doivent s'adresser directement à ce dernier.

V.A.